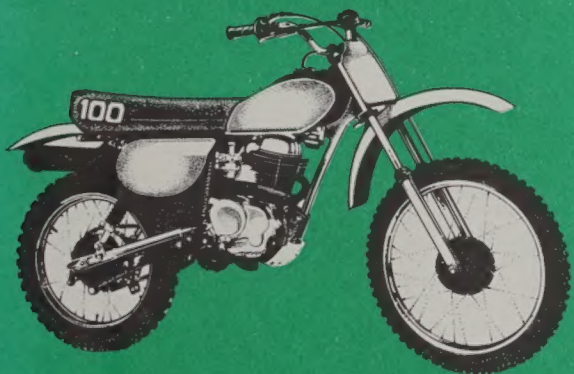
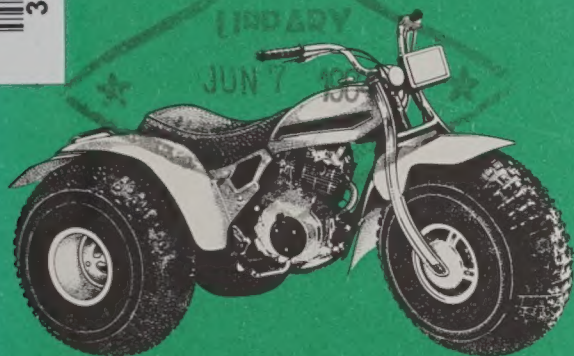


CA 2 DN
DT
-Z 302

SAFELY

You and Your OFF-ROAD VEHICLE



Hon. James Snow, Minister
Harold Gilbert, Deputy Minister



Ministry of
Transportation and
Communications

What is an Off-Road Vehicle?

An off-road vehicle is any two or three-wheeled vehicle plus specific vehicles with four or more wheels designed primarily for recreational use. Those licensed for on-road use, or exempt by regulation are not included.

Exempted off-road vehicles include: golf carts; road building machines and motorized wheelchairs. Also, if a motorcycle club or association, with a membership of 25 or more, is sponsoring a rally or exhibition, the off-road vehicles participating are exempt if they are used solely for such events.

Registration

All off-road vehicle owners must register their vehicles with MTC by June 1, 1984. Licence plates will be available as of Feb. 1, 1984 and may be obtained at any motor vehicle licensing office.

The one-time registration fee is \$25.00. Vehicles cannot be registered to anyone under 16 years of age. Upon registration, the owner will be supplied with a vehicle permit and licence plate. The permit is to be carried by the driver at all times. For two and three-wheeled vehicles, the licence plate is to be mounted on the front of the vehicle, in plain view, facing forward. For four or more wheeled vehicles, the licence plate is to be mounted on the rear of the vehicle.

When registering the vehicle, the owner must establish ownership. For new vehicles, the owner must have a dealer's certificate of sale. For previously-owned off-road vehicles, the Ministry will provide at the licence issuing offices a self-declaration of ownership for the owner of the vehicle to complete.

When transferring the vehicle, the licence plate is to be removed and remain with the original owner along with the plate portion of the permit. The vehicle portion of the permit will be transferred to the new owner.

Change of Address

When the owner of an off-road vehicle changes his/her address, the Ministry must be notified of the change by registered mail or in person within six days.

Insurance

As of Aug. 1, 1984 vehicle liability insurance will be required for all off-road vehicles being driven anywhere other than on land owned or occupied by the vehicle owner. Proof of insurance must be carried by the driver.

Helmets

As of Feb. 1, 1984, helmets that meet the motorcycle helmet regulations must be worn by drivers, passengers and riders on a conveyance towed by an off-road vehicle. When operating on land owned or occupied by the vehicle owner helmets are not required.

Collision Reports

You must report to the police immediately any collision that results in injury to any person, or damage to property apparently exceeding \$400.

Driving Your Off-Road Vehicle

Persons under 12 years of age are not permitted to drive an off-road vehicle except on land owned or occupied by the vehicle owner. Off-road vehicles may be driven directly across selected highways. The driver must have a valid driver's licence to do so.

Farm Operation

Vehicles with three or more wheels may be driven along a highway by a farmer when used for a farming operation and displaying a slow moving vehicle sign. The driver must be in possession of a valid driver's licence. An off-road vehicle may not be driven along a highway in any other circumstance.

Enforcement

An enforcement officer may signal any person driving an off-road vehicle to stop. As well, a land owner or occupier may also stop any person driving an off-road vehicle on his/her land. A person who has been signalled to stop by a person authorized to do so, must stop and, if requested, properly identify himself or herself.

Joint Responsibility

The owner of a vehicle, as well as the driver, is responsible for violations of the Off-Road Vehicles Act and liable for any loss or damage to property caused by the vehicle.

Other Offences

Every person who drives an off-road vehicle without due care and attention, or without reasonable consideration for other persons or property, may be charged with careless driving.

Certain Criminal Code Offences, such as alcohol related offences and dangerous driving, plus offences under the Highway Traffic Act will apply under the Off-Road Vehicles Act.

This manual is only a guide

For official purposes, please refer to the Off-Road Vehicles Act and regulations.

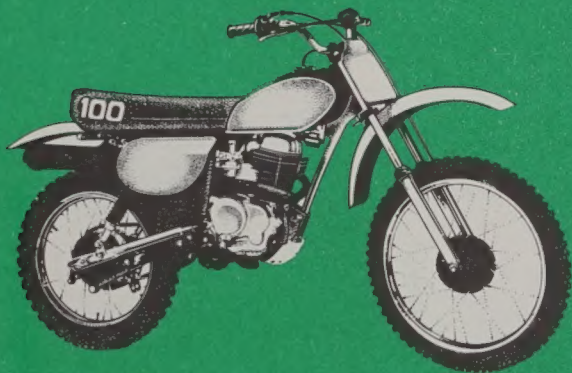
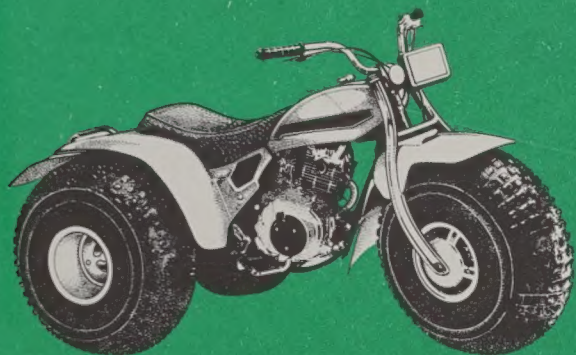


Ministry of Transportation
and Communications

Hon. James Snow, Minister
Harold Gilbert, Deputy Minister

SAFELY

Vous et votre VÉHICULE TOUT-TERRAIN



L'hon. James Snow, ministre
Harold Gilbert, sous-ministre



Ministère des
Transports et des
Communications

Qu'est-ce qu'un véhicule tout-terrain?

Un véhicule tout-terrain est un véhicule à deux ou trois roues, ou un véhicule spécial à quatre roues ou plus, conçu surtout pour les loisirs. Cela ne comprend pas les véhicules immatriculés pour être utilisés sur les routes, ni les véhicules que les règlements exemptent d'immatriculation.

Les véhicules tout-terrain exemptés comprennent: les voiturettes de golf, les machines de construction routière et les chaises roulantes motorisées. De plus, si un club ou une association motocycliste comptant 25 membres ou plus commandite une exposition ou un rallye, les véhicules tout-terrain qui y participent sont exemptés s'ils sont utilisés exclusivement pour ce genre de manifestations.

Immatriculation

Les propriétaires de véhicules tout-terrain doivent faire immatriculer leurs véhicules auprès du ministère des Transports et des Communications pour le 1er juin 1984. Les plaques d'immatriculation seront disponibles à compter du 1er février 1984 et on peut les obtenir dans tous les bureaux d'immatriculation des véhicules automobiles.

Les droits d'immatriculation ne sont perçus qu'une seule fois et se montent à 25 \$. Les personnes âgées de moins de 16 ans ne peuvent faire immatriculer un véhicule. Lors de l'immatriculation, on remet au propriétaire un certificat et une plaque d'immatriculation. Le conducteur du véhicule doit avoir le certificat sur lui en tout temps. En ce qui concerne les véhicules à deux ou trois roues, la plaque d'immatriculation doit être fixée à l'avant du véhicule, bien en vue, et face à l'avant. En ce qui concerne les véhicules à quatre roues ou plus, la plaque d'immatriculation doit être fixée à l'arrière.

Lors de l'immatriculation du véhicule, le propriétaire doit en établir le titre de propriété. En ce qui concerne les véhicules neufs, le propriétaire doit posséder un certificat de vente délivré par le vendeur. En ce qui concerne les véhicules d'occasion, le ministère mettra à la disposition du public des formules de déclaration de propriété dans les bureaux d'immatriculation et le propriétaire remplira ces formules.

Lors du transfert d'un véhicule, la plaque d'immatriculation doit être enlevée; elle appartient au propriétaire d'origine, ainsi que le volet "plaque" du certificat d'immatriculation. Le volet "véhicule" du permis est remis au nouveau propriétaire.

Changement d'adresse

Lorsque le propriétaire d'un véhicule tout-terrain change d'adresse, il doit en avvertir le ministère par lettre recommandée ou en personne dans les six jours.

Assurance

À compter du 1er août, les véhicules tout-terrain utilisés ailleurs que sur des terres occupées par le propriétaire du véhicule ou lui appartenant doivent être couverts par une assurance au tiers. Le conducteur du véhicule doit avoir sur lui un certificat d'assurance.

Casques

À compter du 1er février 1984, les conducteurs de véhicules tout-terrain et les passagers des véhicules remorqués par ces véhicules doivent porter un casque conforme aux normes des casques de motocycliste. Le port du casque

n'est pas obligatoire lorsque le véhicule est utilisé sur des terres occupées par le propriétaire du véhicule ou lui appartenant.

Rapports de collision

On est tenu de rendre immédiatement compte à la police de toute collision ayant causé des blessures à des personnes ou des dommages matériels dépassant 400 \$.

Conduite des véhicules tout-terrain

Les personnes âgées de moins de 12 ans ne peuvent conduire un véhicule tout-terrain sauf sur des terres occupées par le propriétaire du véhicule ou lui appartenant. On peut traverser directement certaines routes désignées avec un véhicule tout-terrain et le conducteur du véhicule doit posséder un permis de conduire valide pour le faire.

Utilisation agricole

Les agriculteurs peuvent conduire un véhicule tout-terrain à trois roues ou plus sur les routes si le véhicule est utilisé à des fins agricoles et portant un panneau pour véhicules lents; le conducteur du véhicule doit posséder un permis de conduire valide. Dans tout autre cas, il est interdit de conduire un véhicule tout-terrain sur les routes.

Mise en vigueur

Les agents de police peuvent demander aux conducteurs de véhicules tout-terrain de s'arrêter. De même, le propriétaire ou l'occupant d'un terrain peut demander à toute personne conduisant un véhicule tout-terrain sur ses terres de s'arrêter. Les personnes à qui une personne autorisée à le faire aura demandé de s'arrêter doivent obtempérer et, le cas échéant, s'identifier de façon satisfaisante.

Responsabilité commune

Le propriétaire et le conducteur d'un véhicule tout-terrain sont conjointement responsables des infractions à la Loi sur les véhicules tout-terrain et responsables de toute perte ou dommage matériel causé par le véhicule.

Autres infractions

Quiconque conduit un véhicule tout-terrain sans prendre les précautions nécessaires, ou sans respecter normalement les biens ou les personnes, peut être inculpé de conduite imprudente.

Certaines infractions prévues au Code criminel, telles que les infractions relatives à la consommation de boissons alcoolisées et à la conduite dangereuse, ainsi que les infractions prévues au Code de la route, constituent également des infractions aux termes de la Loi sur les véhicules tout-terrain.

Ce manuel n'est offert qu'à titre de guide

À toutes fins officielles consulter la Loi sur les véhicules tout-terrain et les règlements y afférents.



Ontario

Ministère des Transports
et des Communications

L'hon. James Snow, ministre
Harold Gilbert, sous-ministre

Numéro ISBN 0-7743-8906-0

1/84